

Genre de véhicule 32) Camion ou tracteur à sallette (châssis)	Marque de fabrication T E R B E R G	Type SF 1150 CH	Fiche d'homologation No CH 3790 06
---	---	---------------------------	--

Constructeur TERBERG BENSCHOP B.V. AUTOMOBIELFABRIEK, NL-3405 ZG Benschop
 Identification sur la plaquette du constructeur "SF 1150 CH"
numéro du châssis "SF 1150 -"
 Plaquette du constructeur dans la cabine du conducteur, à gauche sous le siège
 Numéro du châssis à droite, à l'AV latéralement sur le longeron
 Identification du moteur "TD 121 G" devant le No du moteur, à droite à l'AV latéralement sur le bloc, sous le collecteur d'admission
 Importateur TERBERG AG, Hirschwattstrasse 36, 6003 Lucern

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 6</u>	Marque <u>VOLVO</u>	Type	<u>TD 121 G</u>
Suspension <u>AV+AR = ressorts à lames + amortisseurs</u>	Construction <u>en ligne-turbo</u>	Temp	<u>4</u>
Direction <u>écrou à billes, assistance hydraulique</u>	Carburant <u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Entraînement <u>toutes roues</u>	Refroidissement <u>eau</u>	Cylindres	<u>6</u>
Frein de service <u>air comprimé, 2-circuits, tambours, sur toutes roues, ALB, sur roues AR</u>	Alésage <u>130,175</u>	Course	<u>150,0</u>
	Cylindree <u>11972</u>	CV-impôt	<u>60,97</u>
	Puissance en kW <u>235</u>	▲ /min	<u>2050</u>
Frein auxiliaire <u>circuit 1 + 2 du frein de service</u>	Couple max. Nm <u>1280</u>	▲ /min	<u>1300</u>
	Silencieux <u>1 = 1000 x ø 320 mm "VOLVO 1544851" 02)</u>		<u>ou 368 x ø 406 mm "TS 45 PL" (adi) 06)</u>
Frein d'arrêt <u>à ressort, progressif, tambours, sur roues AR</u>			
Ralentisseur <u>sur échappement, non progressif</u>			
Contrôle 2 circuits <u>panomètre double et IT</u>			

Carrosserie/Equipement 05)
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse tachygraph.
 Ceintures sécurité avant _____ arrière _____
 Cale 05) Rétroviseurs gauche + droite
 Antivol _____
 Réservoir carburant 1/acier, 200 ou 300 l
 Avertisseur BOSCH e1 20018 ou d'autres modèles homologués
 Nombre de places total 3 av. 3 centre _____ ar _____
 Dimensions 05) intérieur extérieur
 Longueur _____ Empattement 3700-4800 03)
 Largeur _____ Essieu double av. _____ ar _____
 Hauteur _____ Voie av. 1860 - _____
 Porte à faux avant _____ Voie ar 1670 - _____
 Porte à faux arrière _____ Braquage Ø g 16500 d 17400
 Garde au sol à vide 270 en charge 250

Poids 05) avant _____ arrière _____ total _____
 Poids à vide selon le bulletin de pesage
 Répartition charge selon la carrosserie
 _____ 16000
 _____ 20000
 Poids garantis 9000 15000 20000
 Pneus 12 R 22,5 12 R 22,5
 Ply/bar 16 / 8,0 16 / 8,0
 Charge 6500 11600
 pour Vmax 110 110
 Jantes E 22,5 x 8,25 E 22,5 x 8,25 acier
 Garantie poids remorque avec/sans frein _____
 Garantie poids de l'ensemble 25000 _____
 Poids remorque testé _____
 Charge garantie sur le toit _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 72 - 101 km/h
 testée _____ km/h à /min _____ moteur _____ prise de force _____

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boite de vitesses		l-a	dB/A	dB/A	/min		Genre du véhicule		
m16, VOLVO SR 62		4,79-5,63	85,0	75,0	1540	ab	Camion ou tracteur à sellette		
m16, ZF 4S-150GP+WSK		4,79-5,63	85,0	75,0	1540	ab	TERBERG SF 1150 CH		
m16, VOLVO SR 62		4,79-5,63	85,0	73,0	1540	ab/ad1			
F		G		H		J		R	
De fumée OCE annexe 3		ECE-24							
b=	a	/min	k=0,14 à 2050	/min	k= 0,19 à 1840	/min			
b=	a	/min	k=0,24 à 1630	/min	k= 0,37 à 1420	/min			
b=	a	/min	k=0,52 à 1300	/min	k= 0,76 à 1210	/min			
O		O+P							
S Bacharach = 4,0		Pompe d'injection		BOSCH					
						Places		total 3	avant
						Poids à vide		sel. bulletin de pesage	Carburant
						Charge utile		sel. la carrosserie	Cylindree
						Poids total		16000	CV-impôt
									D
									11972
									60,97

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- 01) Frein à ressort : pression de service + libération de secours par valve garde 4-circuits, desserrage méc. = vis aux cylindres
- 02) Insonorisation : capot pourvu de matériel insonore; tôle latérales (800x350 mm) à gauche et à droite du moteur pourvues de matériel insonore; plancher de cabine au-dessus de la boîte à vitesses pourvu de mat. insonore jusqu'au dos/cabine.
- 03) Empattement : le constructeur autorise l'importateur à modifier l'empattement de 3700 à 4800 mm.
- 04) Poids de l'ensemble: pour transports spéciaux à une vitesse maximale de 60 km/h
- 05) établir resp. contrôler à l'immatriculation: dimensions, poids, équipement et cale; couvercles exigés sur les écrous des roues AV; visière par-dessus le pare-brise admise (DFJP 6.2.74)
- 06) Valeurs d'émission 1.10.86 remplies (y compris frein-moteur)
 - Insonorisation : capot pourvu de mat. insonore; écrans d'absorption (à gauche 770x350/à droite 800x400mm) de chaque côté du moteur, montés à demeure au châssis. Tabliers caoutchouc dans les 2 passages de roue, fixés à la cabine (870x370 mm); écrans d'absorption entre le dessous de cabine et le support de châssis, de chaque côté; silencieux 368xø 406 mm (variante ad1).